



NARRATIVE OF A TOUR THROUGH ARMENIA, KURDISTAN, PERSIA AND MESOPOTAMIA

by Rev. Horatio Southgate

HRUDLRRXKDH DVDPHPEHURIKH SLVFRSDOKXUFKRIKH
LHGdHVRIpHU LFDHDVERMHFUDHGdVD PLVVLrDUeLVKRS KHRPD
PSLUH DG VSH VHHUDO HDUV LKH LGGOH DVH FRDFHG LK KULVLD
FRPPXLHVRIKHUHLRUPHLdVD FRELHVHVRULdVDGvVULdV
KDSHUV RIUDHO RHVSSFRDLV LPSRUD LIRUPDLR
UHDUGLKH UPHLdSRSXOD RRIHVHU UPHLdSDULFXODUO LKH DNHD
EDVL

CHAPTER X

Diagrammatic representation of text with various symbols like squares and vertical bars.

HOHIURXVRRGDPRULdGER LXHG RDGDFHRXKHUORHUKH
XHHVXUIDEHRIKHSODLKKKHUDH RIKHLPURGPRX DLVRRXUOHIDG
KRVHRIKH KRXVDGDNHVdVLEOHRHURXULKMKRXOGHUV RDGDKDOIKRXUV
IURPKHLOODHHEURVVHG KdLOEKDLRUHGLHUD VPDOOMUHDPULRKH
XSKUDHVdMEDNHPh LKDSURIXUGVDLO GUHVHVGKRHUHRKHLU
DIRDHGD PDUULDHdHVLdOD dKHX HXV KRXUIDUKHURIRXUFRXUVHd
VRSSHGIRURXUPRULUHSDVLDUHHGHOOKHUHHIRXGDHU

HKDGKDUGOMHDHGRXUVHdVEHIRUHHKHDUGVrPHRkdLOLXVIURPDERH
DGD KRUVHPD LPPHGLdHO GHVFEHGdGIRdGdVLOHdHGDKHIRUPHU
DVDRX XUGLKHIXOOGUHVVRIKLVSHRSOHHRUHDUHGNLEUHDfKLRKLV
DLVDGKLHVdKdODUVKH UHDHKKHuDUPHRIKHdVdVdVXDUORDIEDSDV
ERXGLKdXUEDRIKHdHVERORXUVdGL LVIROGVKHORUHVVHVRIKLVdXEXU
KDLUHUHdVHGHRUH KLVdUGOHdEUDFHRISdVdGDGDHUDGKdL
IURP LDERXKLVSHUVRHUH dUDPRGdVPDOO SRGHURU IRU SULPLd
FDUULGHFDVHDGXPURXVOLOHULNHVIRHdFUDHdGUHSDLURVdUPV,KLVULK
KdGDVdMSHDULKDRRGHMdKIDERXHIHdHORHHGDVSRLHGLK
LURKdLPLKEHVX FN LKHURXGDGdKHRKHU dVRUDPHHGdKdODUH
EODFNEDOO RIOLKIHdKHURPKHPLGGOHRIKLFK SURMIGKHKHdGRIKHVSHDU
DERXILHdFKHVLOHKdG RIDUKRPELFIURPKLVEDFNKXdVPDOOURXGVKLHOG
RUDUHdHGdGREHdVHGdVLOHERP EDdKdKHVRUG dVdVdGGHGdKVPDOO

??????

??????

██

██

██

??????

??????

???????

???????

██

██

?

?

██

██

?

?

?????

?????

██

██

██

██

██

██

██

██████

██

?

?

?

?

██

██

██

██

████

?

MouradTchaiKGGGDDDKG

JKISO

OOGKKKG

OKUKSUKKOO

SSOOG

KGGKMM

KKGGGK

KGGKISO

GGKOK

KOGSKM

GJGKKSNGSOKG

G

O

KSOJK

KSKKUKISODOO

OOOGKK

GKOKKOKO

OJSOKG

OOG

KSGG

OGSSOOO

OOGKUKKOO

OKK

SKISO

KKK

OG

OKOOGJK

KKOOKKOO

KK

KOOJOO

Sultan Mahmoud KalesiKOKGGK

GGK

GGJKUKKSONKKG

KSOKK

KSKJK

SJKJ

KKK

KGKISOG

JKK

GJKK

KISO

OJ

GKSKJK

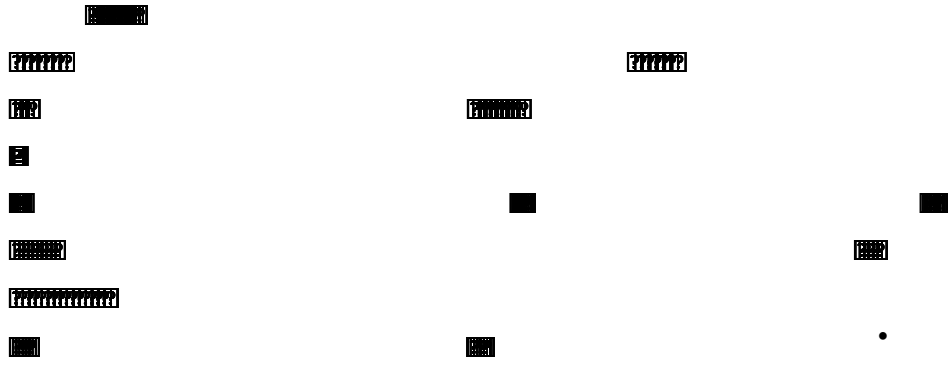
KSSGO

KOJOOJOOGGKKK

JKKISON

GKGOO

SGKK




---

\*Probably the *NuxVemica*, which Chardin mentions used for the same purpose in Persia. Voyages, tome troisième, p. 44.

?

?

?

????

???????

??????

???????

???

???

??

??

??

??

??

??

??

?

?

?

?

?

??

??

??????

?

?

?

???

???

???

???

???

??

??

??

??

??

??

?

?

???

???

??????

??????

??

??

??

??

??

??

??

??

??

??

??

??

???

??????

??

??

??

?

???

???

??

??

??????

????

????

??

?

?

? muderissSGKOO

K

KKOGKGGK

SKGJGK

SO

OO

GKKGKK

OSK

KGKGJGJGJ

KKK

SOJKG

OKJGKO

GJGK

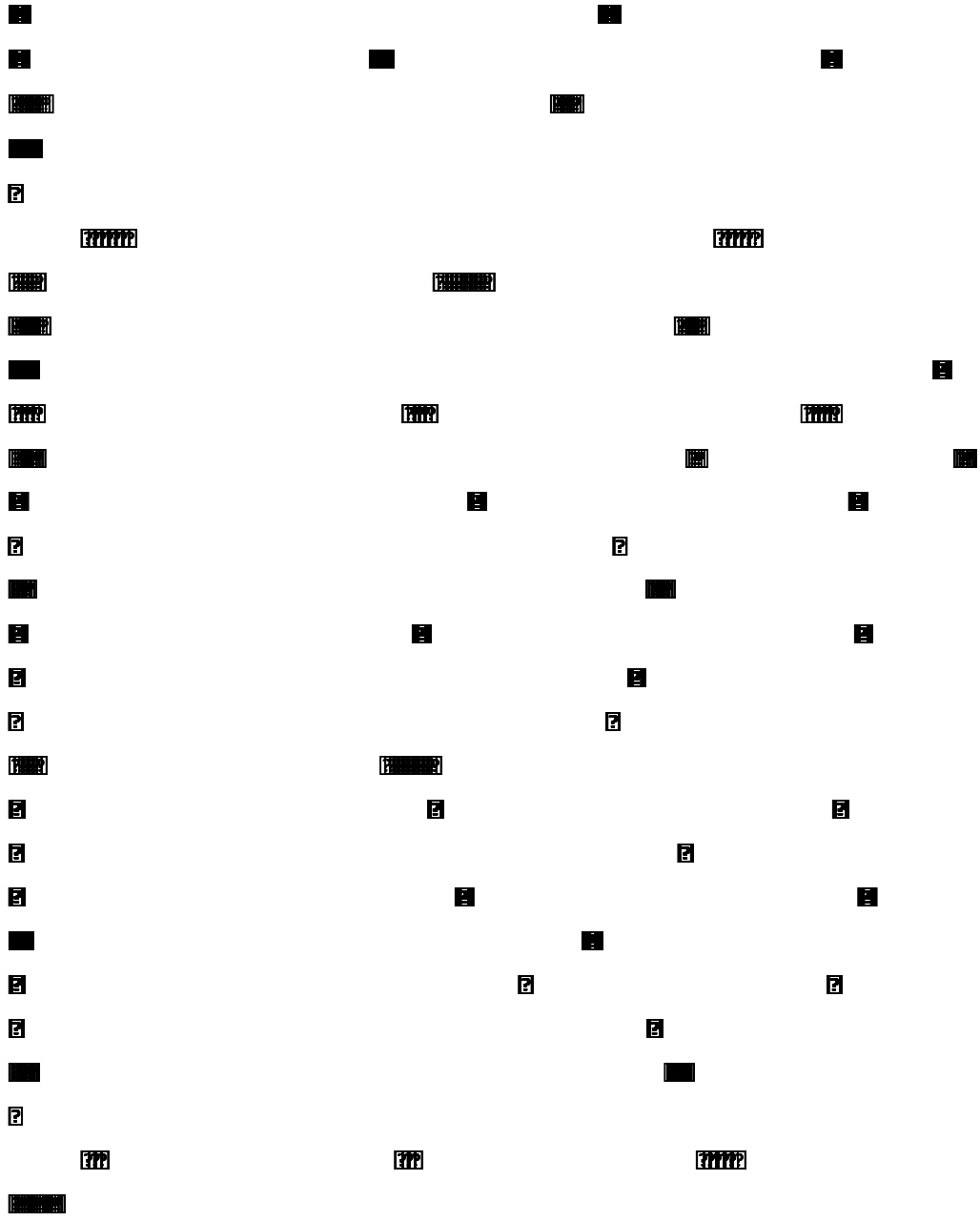
JGJK

OGJGJG

KISO

OKK

KJKJGJG



*The Monastery*

of S. Garabied, Or St. John the Baptist, SKMSGK

KKGS GJK

KKIOSOKUKKUDOG

KGOKUKKKK

SKKKKKKOKSSGKGGKJK

KOKK

KIOUJKISOKIO

SSOGKKKKKKKSK

GK

□

GGK

JJK

GK

KKOKUJSSK

SGK

GKUIS

KOGS

JJKGGKO

????????

██████

██████

██████

?

██████

██████

?

????????

????????????

██████

?

?

██████

██████

██████

██████

?

?

?

██████

?

██████

██████

██████

?

??????????

???

██████

██████

██████

██████

██████

?

????????????????

██████

██████

██████

██████

██████

?

????????

██████

██████

██████

██████

?

?

????????

██████

?

?

?

██████

██████

?

?

██████

██████

?

???????

?????????

██████

?

██████

██████

██████

██████

?

?

██████

██████

██████

██████

██████

██████

SanjakSKOG

OOJJKKOU

KGKKKKO

OGK

OKS

GKISO

OGKKGKOG

KSOBK

KKKKGG

OGKOGK

KIS

III

KSGJKKKGKOK

SSUKKK

GISO

GKKKUGGOOGOOKOO

JKK

GKKKK

GOGK

SKOGGK

KKKK

GWO

KJKGOSG

GKSSOGK

JOOKG

□

CHAPTER XI.

□

II

III

II

III

II

□

HOHIRXVKKHPRULRIKHKRIMHDGXULIURPKHVRXKHUO

GLUHFLRKLEFKHKDGGKXKXUVXHGPRHGHDVDUORKHEDVHRKOR

UDHKLKFKERXGVKHSODLRK LVM LGHRUKHILUVKUHPLOHVKHGHFOLLHVRRXU

ULKHUHFRHUHGKULFKLHDUGV KLOHKHVRLO RKHKHLKVDERHKHP

DSSH DUHGEDUUHDGGUKUHKKRXGVMDIURPKHFLKHL UFKDUDFHUEKDHGDG

KHVXPPMDGVLGHVDSH DUHGFORKHGKXUHGXUHRIXEURNHIRUHVM

XUDODKHKROHGDRHUKHSODL KLEKDVLMHOIKH UDHVVRGHURI

KHVFEHOKRXKHV DUHGDUURPLMHVHUHUHPHGLGRUHDFKLM

HDVHURUGHULOOKHHGDVOHKEDR EHOHVVKDIRUPLOHVDGKHKROH

GLVDFHLVDDOPRVSHUIHEOHHOXSSRUVRPXFKOHVVKDDKXGUHGLOODHV

PRVRIKLEKDUHUPHDDG LKLDGDMULGHIURPRXVK KLVUHVSHFKHR

LVRHRIKHPRVGDGDDHRXVSRVLLRVIRU DPLVLRDUMDLRKDEDDKHUH

EHIRXGHVSHFLDOOKHFRLVGHUKDKHUHDUH EHV LGHVXPHURXVLOODHV

VFDHUHG RKHUGLUHFLRVDPRKHPRX DLMKRVHRIKHSO DLKDUERXUGXUL

KHHUDODUHXPEHURIXUGVK RFRPHGRDGOHXSRIKHUPHDM

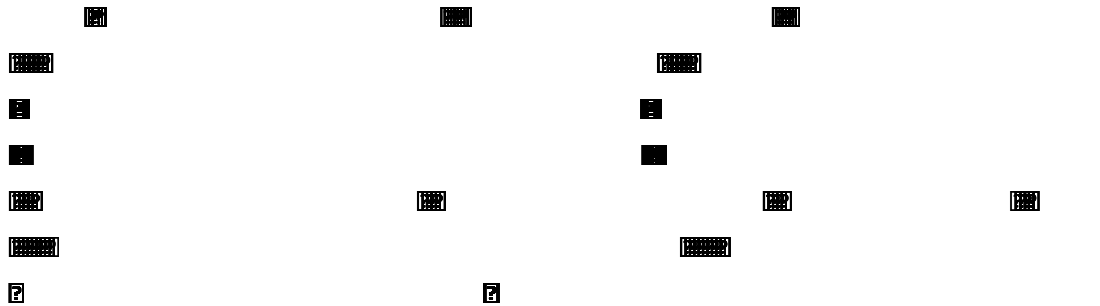
RPHRIKHPDUHODUHKULLDGGXXVXD OOFODHEDOOHGDVMHXLKURXK

KLEKHSVDVHGDGGLVDF HRIDERXHPLOHVURPRXVKKDVKUHFKXUEKHV

DGDMVRHRIKHPRVHD DGIORXULVKLLOODHVUHPHPEHURKDHVHH

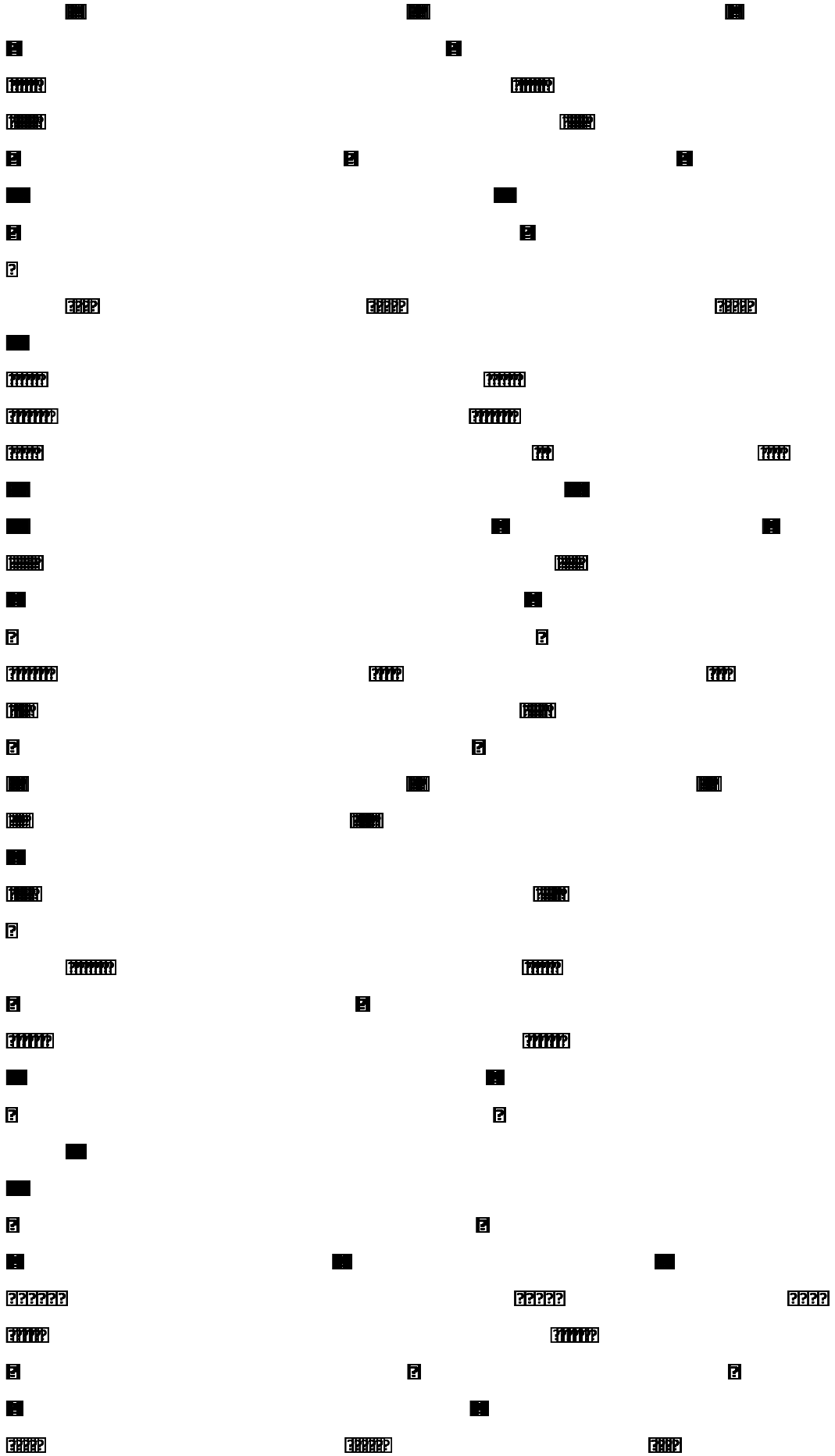
XUNH





Kiahya

DOUKG  
GSKOSOGJUSO  
OGOUKKO  
KKKOGO  
SGKSGK  
SGK  
KGOKJKOK  
OGJGGK  
GK  
SSGOJ  
OGGKJK  
KHOOGISOOGK  
KSS  
SSGOKJGGO  
JKOOKK  
KKGKOKISSOG  
KKO  
KKK  
SOUK  
GKKSKEG  
GUGKUKS  
KGJKK  
GK  
KKKKKKKKOOOG  
JKKGJOO  
KOG  
SOGOK  
KKKO  
SSK  
OOUKJKJ  
KGGSGJKK  
GKKGJJK  
KOGK  
GJKOGK  
KizirGSKGDO  
GK  
JKGS  
SGKKG  
GOO  
KSSG  
KOG  
DOOGKES  
UGK  
SOUKKG  
GKJK  
GKJK  
KIG  
KGG  
OOUKK  
OS  
OOUKJOO  
JKKJOKK  
KOOJ  
JKKJK  
GOKKUG  
GGKGOOKO  
KGGKCKKSSO  
KJKJK  
GKJKK  
KJKKJK  
KOOOKS  
KJKO  
GKKOOSK  
SS  
KUG  
GK  
KKJK  
SSJOOGJKS



#####

#####

#####

#####

█

█

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

█

█

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

#####

█

█

█

█

█

█

█

█

█

#####

#####

█

█

#####

#####

#####

#####

█

█

█

█

█

█

#####

#####

#####

#####

#####

█

█

█

#####

#####

#####

#####

#####

█

█

█

#####

#####

█

█

█

█

█

█

█

#####

#####

#####

#####

#####

█

█

█

█

█

#####

#####

XXXXXXXXXXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

2

2

2

2

# CHAPTER XII BITLIS

□

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

XXXXXXXXXX

□

**KHNLGHVVRIKHULLVKRVXOD UURXPKDGSURLGHGPHKDOHHURD**

**HDOKUPHLDRILOLVLDG RHHULKHRPDGHP DGLUHEORRHRI**

**KHSULFLSDONKDVLLKHKRSHRIILGL h h h h**

h h

h h h h h h h h h

h h h h h h h h h

h h h h

h h h h h h h h

h h h h h h h h

h h h h h h h h

h h h h h h h h

h h h h h h

h h h h h h h h

h

h h h h h h h h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

□

Mahmoud KKGW

KKKG

SGKKGSOOQKGGK

OKK

GGG

KKK

KGKGGGGK

OGJKOSG

GGKKGKKGJKGKK

JOGGG

KGSKK

SGKKGOG

KKOK

KGGGKGGGK

KJ

GGGJ

GSKGKK

JGKGGGJK

KOKKS

SGK

KOOK

KKKGJKKOB BBBB

OOKW

OKKGSKKS

GKOOOOSOKK

KKGW

KTOOONG

OOKKGGK

OU

JJK

OKSKO

KSOGG

OKKKJK

K

MSSKKK

SKKGGKKGGGJ

SUGGKGGKJ

SGK

SGG

SKJ

GKGGO

GGGOGKKOKK

JKGJKKJKKOGG

KOKKG

KGO

SKKJGKKK

KGKGO

OOKG

JKKKK

K

JOGOK

KGOOKGS

SOOKOJS

GKGGK

GOGGUSUKJKGO

KKSG

J

OK

GGJ

KKUKOOGJ

OKKJGK

SOGKK

GGOJKOKO

KOK

GKGN

JHG

KUKOSG

GKOK

KKGGOO

KSKK

KK

KJKGGS

OOGS

W

JKST

JK

GKJOOSS

KKKSO

OGJ

OO

K

KKGSIOOKK

GKKK

GWKKG

GJSSK

KOOOJ

KGG

GOJK

1234567

123456789

1234567

1234

123456789

1234567

1234

123456789

123

123

1234

123456789

123

123

123456789

123

1234

1234

123456789

123

123

123

123

1234

1234

1234567

123456789

1234567

1234

123456789

1234

1234

123456789

123

123

1234

123

123

123456789

123

1234

123456789

123

123

123

123456789

123

123456789

123

1234

1234

123456789

.

\* In the East, liquids as well as solids are sold by weight.

XXXXXXXXXX

██

██████

██████

██

██████

██

?

██

?

██

██

██

██

██████

██

██

██

XXXXXXXXXX

██

XXXXX

XXXXXX

?

██████

XXXXXXXXXX

██

XXXXXX

██

██

XXXXXXXXXX

XXXXXX

██

██

██

██████

?

██

XXXXXX

██

██

██████

XXXXXXXXXX

██

██████

██████

██████

██

██

██

██

██

?

██

██

██

██

██████

██

██

XXXXXXXXXX

██

XXXXX

XXXXXX

?

██████

██

XXXXXX

██

██

██

XXXXXXXXXX

XXXXXX

██

██

██

?

██████

██████

?

?

██

██

XXXXXX

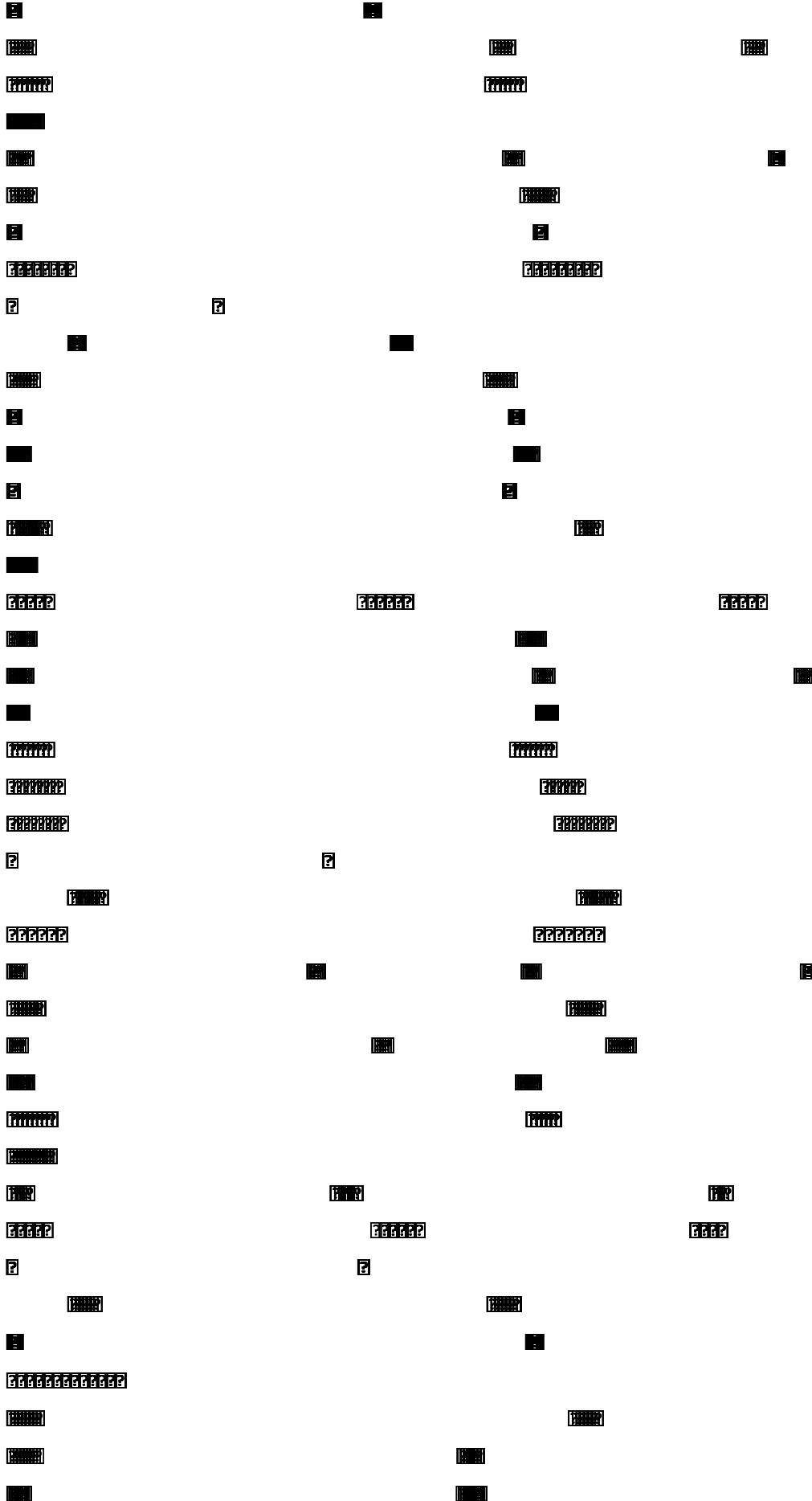
██

██

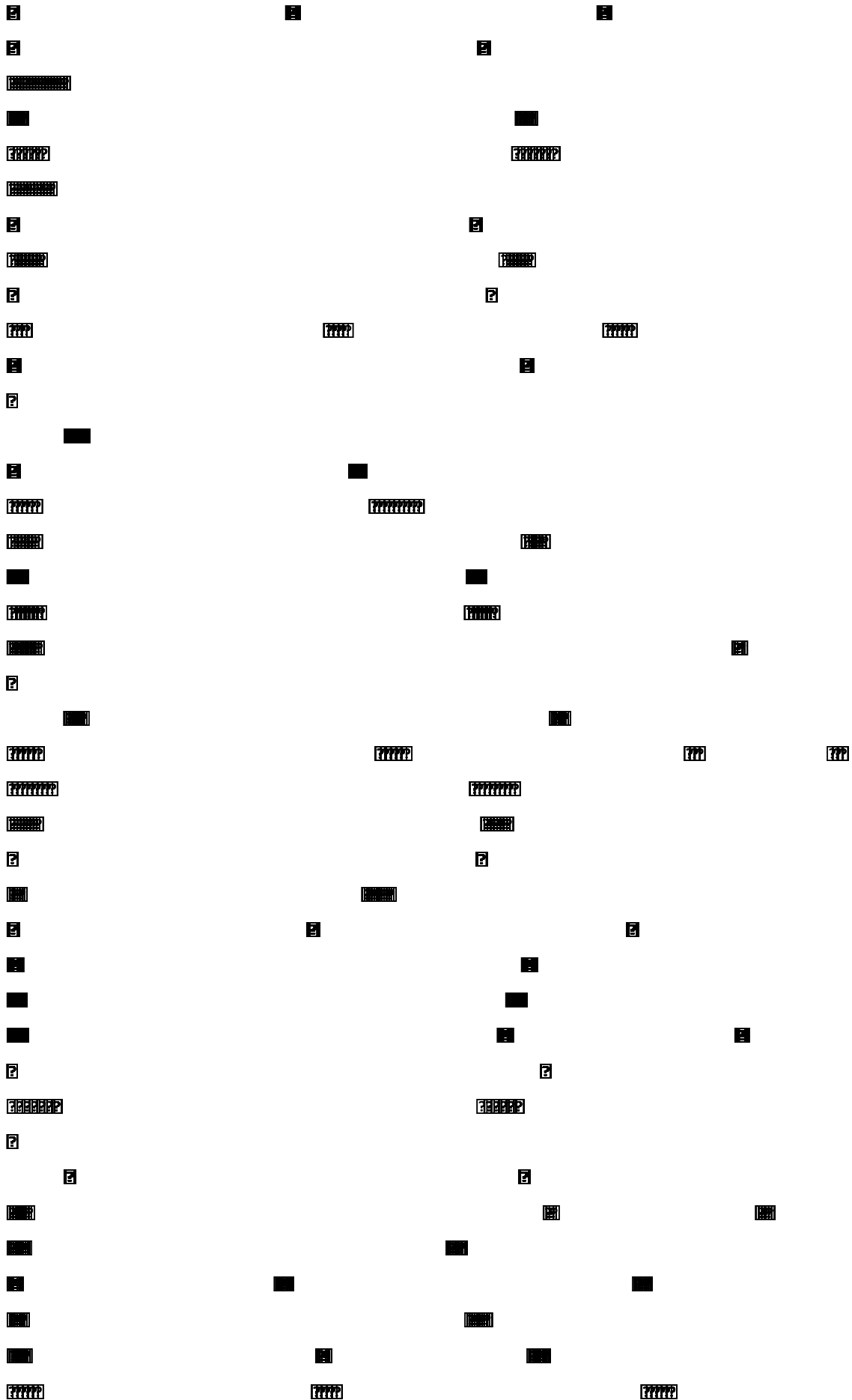
██

██████

██████







?????

????

???

????

????

■

■

????

????

?

?

??????

??????

?????

??????

??????

??????

■

■

?

?

??????

■

??????

??????

?

?

?

■

■

■

?

????

????

????

?

?

■

■

■

■

?

?

????

????

????

????

■

■

????

????

????

?

?

?

?????

?????

?

?

?

?

?

????

????

??????

?

?

■

■

■

■

?

?

??????

??????

■

■

■

■

■

????

????

?

?

?

?



█  
█████  
█  
█  
██████  
█

█

█  
███  
█

█

█

### CHAPTER XIII FROM BITLIS TO VASTAN

███  
██████  
██  
████  
████  
██

███

███

███

█

██

██

█

HOHILOLV RKH PRUORIKHKRI XOXVEHIRUH HVDUHGMHHUDO  
PXVLF LDV LKH VHULF HRIKH HEDPH KKH LU MUXPHMDG UHDOHG XV K  
PXVLF KLOH HDHRXUEUHDNIDVHKRXKLDILUVDKRRXUGRH XVEKHH  
KLPVHOIEXLSURHGREHDROXDUDERI KHSODHUVIRUKHMDNHRIDSUHVH KDG  
KRXK LKH VDIHV ERXUVHRSXPMH OIXGHUD XUGDGP KRVKRMKRHGD  
RGHUIXODODEFULRMVHUHPKH EHD RVSHDNRIGHSDULUHDGLOXGHURRNR  
SURLGHRHIRUPH KHEDUDLDVMUXFNDGKHPDSURP LVHGREHDPORGLM  
HDUOLKHPRULEXGLGRDSSHDULOOKHIRUHRRDVKDOIMSHHDVGVHVVHG  
LKH XUGLVKIDVKLR LKHHIHOEDSDG MULSHGSDDORRVKHODHUGLIHUURP  
KH XURSHD DUPHRIKH VDPHDPHRO EHLMRPHKDP RUHEDSDFLRXV  
DVVXUSULVHG KH ILUVVD VXFK D PDUNRI FLLOLDLR DPRKH PRXDLMRI  
XUGLVDEX VRRIRXGKD LDVTXLHDFRPPRKDELOLPH

XUODGORUG DVHU SURIXVH LKLVHOOVKHV KH KH PR PHRISDU  
EDPHHUHIXVHGDOOFRPSHVDLRDG GLVULEXHGKHVXPKLFK LHGHGIRUKLP  
DPRKLVFKLOGUHDGGRPHVLFVRKHUPXVLF LDDMVUROOL SODHUPHXVDKH  
GRRUDVHPRXHGDGPDUFKHGEHIRUH XVKURXKKHVUHHVMEORLKDUVKGLVFRUG  
RUERXOGHSUHDLOXSRKLP RGHVLVX LOHDVHUHGKLP LKMLOHUMRXGVKH  
VUHHV HUH KURHG LK PXOLXGHVER KRI PH DG RPH KR KDG ERPH  
RHKHURRHVVRXUGHSDU XUHEXRUHKKH DUULD ORIDEDGRISLOULPVIURP  
HFFDKRVH DSSURDFK KDG MXVEHH DRXFHG HVHUFURG RVXFKD  
RFFDVLRRXOGEHDCORRDG PRLEXKHUHDOOHUHVHDHGEKHURDGM LGH  
TXLHODONLDGMPRN PRVSDUVRIXUNHDLH KULVLDV RXOGMVHGXORXVO  
NHHSDORRIURPDOOSDULFLS OHRV L RIMXFKDRFFDVL RDGLLV MXVDVXFK

TTTTT

TTTT

TTTT

T

T

T

TTTT

T

TTTTT

TTTTTT

TTTTT

TTTT

TTTT

TTTTTT

TTTTTT

TTTTTTTT

TTTTT

TTTTT

TTTTT

TTTTT

T

T

T

TTTTT

TTTTT

TTTTT

TTTT

TTTT

T

T

TTTT

TTTT

TTTT

T

T

TTTT

TTTT

TTTTT

TTTTT

T????????????

TTTTTT

TTTTTT

T

T

T

TTTT

TTTT

TTTTT

T

T

T

T

T

T

TTTT

TTTT

TTTT

T

T

TTTTT

TTTT

TTTT

TTTTT

TTTTTT

TTTTTT

TTTT

TTTT

TTTT

TTTT

T

T

T

TTTT

TTTTT

TTTTT

TTTT

TTTT

TTTT

TTTT

TTTTTTTT

TTTTTTTT

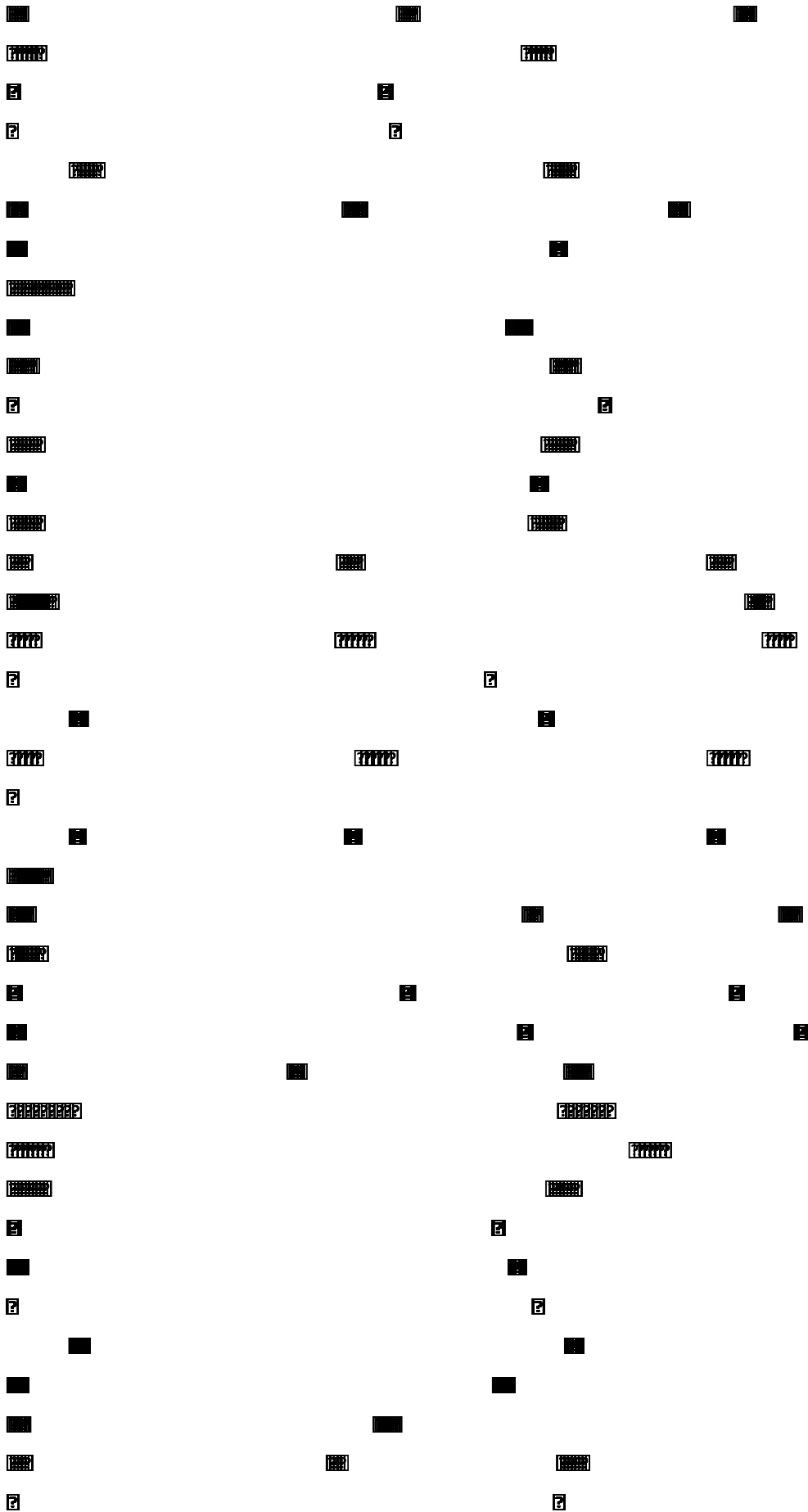
T

TTTT

TTTTT

TTTTT

TTTTTTTTTTTT



██████████

██████████

?

?

██████████

█

█

██████████

██████████

██████████

█

█

█

█

██████████

██████████

██████████

█

█

█

██████████

██████████

?

██████████

██████████

█

█

█

█

█

█

█

█

██████████

█

█

█

██████████

██████████

██████████

██████████

██████████

██████████

█

█

██████████

██████████

█

█

█

█

????????

????????

?

██████████

██████████

██████████

██████████

█

██████████

██████████

█

█

█

█

█

██████████

██████████

██████████

██████████

█

█

█

██████████

██████████

██████████

█

█

█

█

█

?

?

■

■

?

■

■

?

?

■

?

????????

????????

??????

??????

■

■

■■■■

■■■■

■■■■

■■■■

■■■■

■

■■■■

■■■■

■

■

?

?

■

■

??????

??????

?

?

?

?

?

?

■

■

■

■

■

■■■■

■■■■

■

■

?

?

?

?

?

■

■■■■

■■■■

■■■■

????

??????

■■

■■

■■

■■■■

■■■■

■■■■

■■■■

■

■

■

■

■■■■

????

??????

????

??????

????

■

■

?

■■

■■

■■

■

■

■





██████

??????

??????

????

█

█

??????

??????

███

███

███

█

█

████

████

??????

??????

█

█

██████

██████

█

█

█

█

█

█

█

█

█

??????

??????

██████

██████

??????????????

█

█

█

??????

??????

█

█

████

████

████

████

██████

██████

██████

██████

████

████

████

████

█

█

█

??????

????

????

█

█

██████

██████

███

██████

████

████

█

█

████

████

????????

????

????

███

███

███

█

█

█

??????

??????

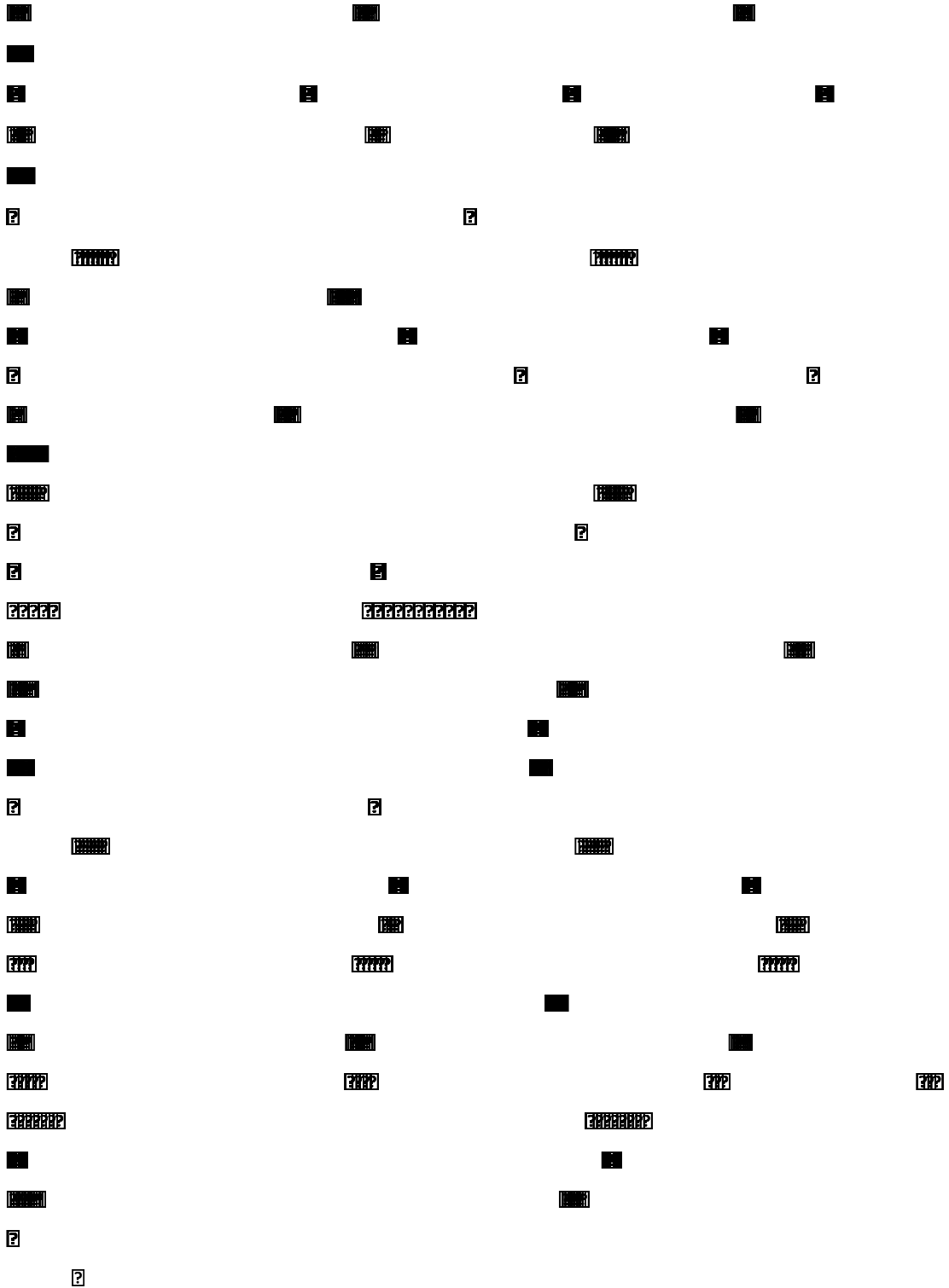
████

████

████

??????????????



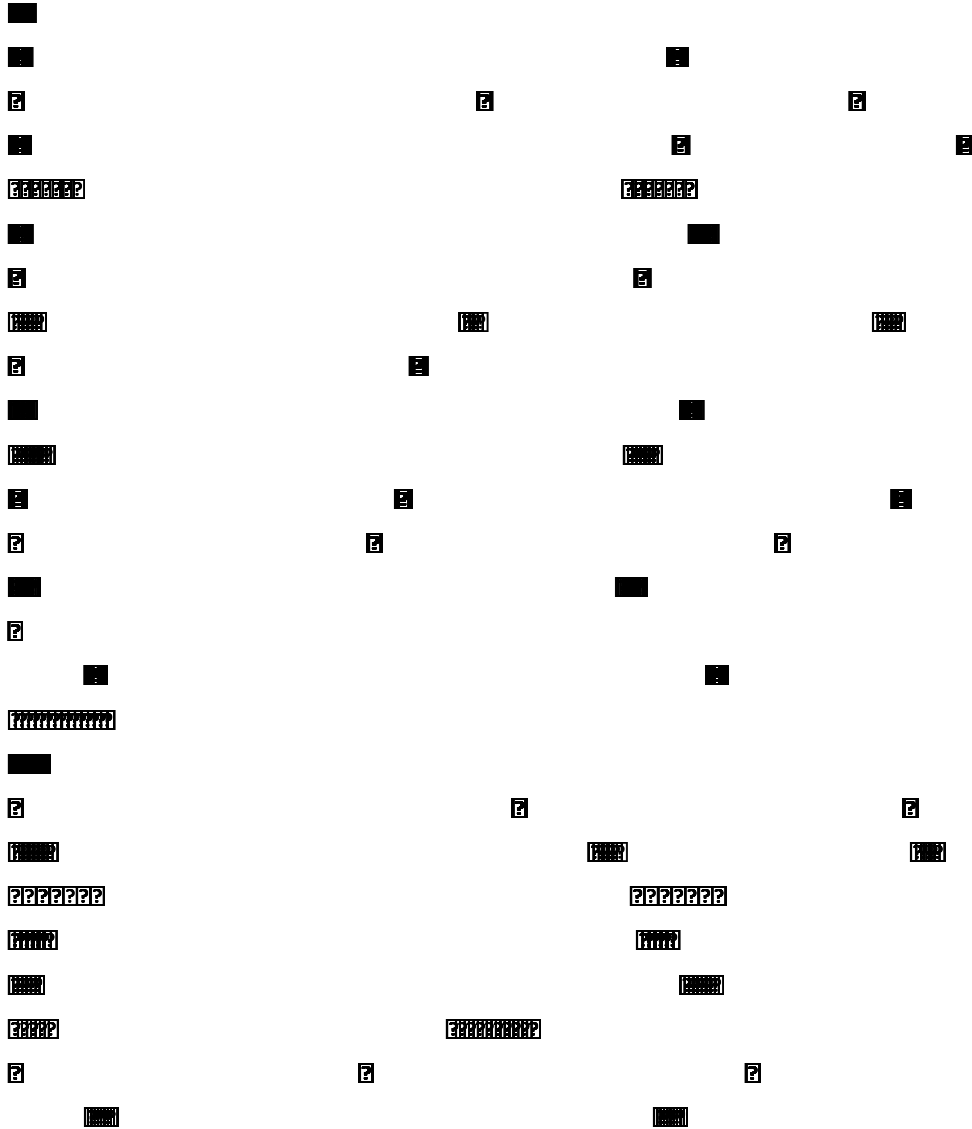


CHAPTER XIV  
FROM VASTAN TO VAN

□  
□□□  
□□□□  
□  
□

□□□□  
□□□□  
□□□

KHULGHIURPKHODVLOODRHDVDDVRODERXH □ PLOHVDVDLVHOILVD □  
DPHRIUHDDLTXLEXKHSODFHKDVGHSDUHGVRRGD □ KHVRXKH DVERUHURI □  
KHODNH □ DHFKD □ SRVLLRRD SODL □ OLNHKDDKHV RXKHVHUHP □  
KHUHDUHREXILHRUMLKRXVHV □ KHLFL □ RIKHODNHEX □ DVROGKDKHUH □  
HUHPRUH □ KHDUGHVDKH □ HUHUP □ LRIKHSODLDG □ KDKHUHDUHMRPH □  
VOLKUDFHVRIKHDELHFLUHPDLL □ KHDUGHV KHPVHOHVHUH □ IXOO □ H □  
KHUHKHUHV LGHEHRIMHHUDO □ XUGLVKVRUVDVKH XUNVRIKLVUHLRDGRI □  
HUVLDSURRXFH □ HVKHUHV LGHEHRI □ KHUXOHURIKHSODFHLVRKHSRID □  
ERLFDOKLOORHUORRN □ KHSODLDGDH □ MDLURIDEDVOHHVLGHVKH IHKRXVHV □  
HDKHODNHHUHDROGPRVTXHDGPHGUHVVKKHILUV □ KDGMHMLFH OHDL □  
□OLVHRIKHKRXVHV □ KHUHV LGHEHRIDHRIKRPHDVNHGMKHOHUIRUKH □  
□KHHUHUFHLHG LRDRPIRUDEOH □ EXLOGLDGMRL □ KHKRXVHDGHLGHO □  
LHGHIRUKHUHFHSLRRIXH V □ KDG □ KHPLGGOHDSODIRUPRUVDH □ KD □  
EDOXVDGDURXG □ KHUHFHXOGUHSRVH □ KRXGDHURIEHLURGGHXSRE □  
RXUKRUVHV □ KHLKMHVXKDGRH □ RHGRHSUHHUHGRLIRUDKLOH □  
EHIRUH □ KHGRRU □ KHUHF DUSHV □ HUH □ VSDGIRU □ XV □ KH □ H □ GLGR □ PDNH □ KLV □  
DSSHUDEHIRUMRPH □ PHDIHURXUDUULDOEX □ REVHUHGKLPHLLXVIURPDVPDOO □  
□GR □ KH □ DOORIKLVKRXVHV □ XVKRRHU □ SUHVHRI □ FKHUULHV □ DG □  
ERXTXHRIURVHV □ RNHRI □ KRVSLOD □ DG □ DODV □ PHKLPVHOI □ VVRVKR □ KDG □  
DKHUHGURXGXVURVHV □ KHDSSURDFKHG □ KGV DSSHUDEHDVVRH □ HUEDEOHK □  
DOPRV □ ROXDULOGLGKHMDPHHDVM □ OLKOERHG □ KDHEXKLVILXUHDV □  
VLOO □ DOO □ DG □ FRPPDGL □ LV □ EHDUG □ OR □ VL □ FH □ KLHGG □ EKH □ URV □ RI □ LPH □  
GHVFGHGRIKLV □ EUHDV □ VIDFH □ RUH □ DUDH □ EXNLGO □ DVSHF □ DG □ KLV □ KROH □  
DSSHUDEHEHVSRNH □ KHVLP □ SOL □ SD □ LDUFKDO □ LPHV □ OG □ KLV □ KDG □ XSR □ KLV □ KHDU □  
DGEDGHXVHOERPHHSUHVVHGKLP RDM □ HDXSRKHEDUSHK □ LOHKLVVRVMRGR □  
UHVSHFIXOOEHIRUH □ KLPKH □ HOGHV □ DV □ DE □ R □ X □ HDUVDGKHXHV □ MXVHHUH □  
LRPKRRGR □ KRXK □ KHSULDUFKDFREPDKDRHMDDHHLGHEHIRUH □  
KHGRRU □ RIKLV □ HVXUURXG □ HG □ EKLV □ PDM □ RV □ KH □ ROG □ HNHR □ OD □ X □ DH □  
EHV □ LGHV □ KLV □ REXR □ HRIKH □ RXP □ HDVDEOHRVMHUHDV □ LHUSUHHU □  
KHKHVXKDGMHUUHLUHGRRXUDS □ DUPHDGKHHEDPH □ DG □ DH □  
DG □ VSH □ KH □ HH □ □ KXV □ KDH □ RI □ H □ PH □ □ KXV □ XOP □ DV □ KR □ VHH □ PHG □ R □  
SRVVHVVDGHHSUHOLLRXV □ I □ H □ □ K □ KR □ P □ ERXOGHHUFLVHMRPHK □ LRIUHOLLRXV □  
FRPPXLR □ KDH □ VRPH □ LPHV □ KDG □ R □ R □ PLG □ TXL □ FNH □ HG □ DG □ EHH □ LHG □ EKH □  
UHHUHFH □ K □ KLEK □ KH □ VSRNH □ RI □ KH □ HL □ DG □ KDH □ VRPH □ LPHV □ PLOHG □ L □  
KDUPRLRXV □ ERHUVH □ K □ KHP □ RKRO □ KLV □ KDH □ KHDUG □ KHP □ LVLV □ K □ PXFK □



selam

GOJK  
 KJGG  
 SGKSK  
 KOJKGG  
 KG  
 OJKOKG  
 OOUSS  
 KJK  
 OOUOGK  
 GSKS  
 KKKKOKKGGSSK  
 JGGMGK  
 OKKGOUG  
 SUGU  
 OSGKOGOO  
 KKKKUGSG

GOK  
 KJGG  
 SGKSK  
 KOJKGG  
 KG  
 OJKOKG  
 OOUOG  
 SOOGS  
 GJKJGGSGK  
 KKOG  
 OJO  
 GKOU  
 GJKOO  
 JOSKGBSOG

GOKK  
 OKKO  
 GOKGU  
 GOGK  
 SGOKOO  
 OKOG  
 SOOGS  
 GKOU  
 G  
 JOSKGBSOG

██████

????????

??????????

██████

█

█

????????

██████

????

██████

█

██████

????????

██████

██████

????

█

██████

????????

██████

█

█

██████

????

????

█

??????

█

██████

██████

????

██████

??????

██████

????

██████

██████

██████

??????

????

????????

██████

??????

????????

██████

█

??????

██████

██████

██████

█

█

????

██████

██████

????

██████

██████

??????

██████

██████

██████

██████

????

????

██████

??????

█

██████

██████

????

██████

??????

██████

██████

██████

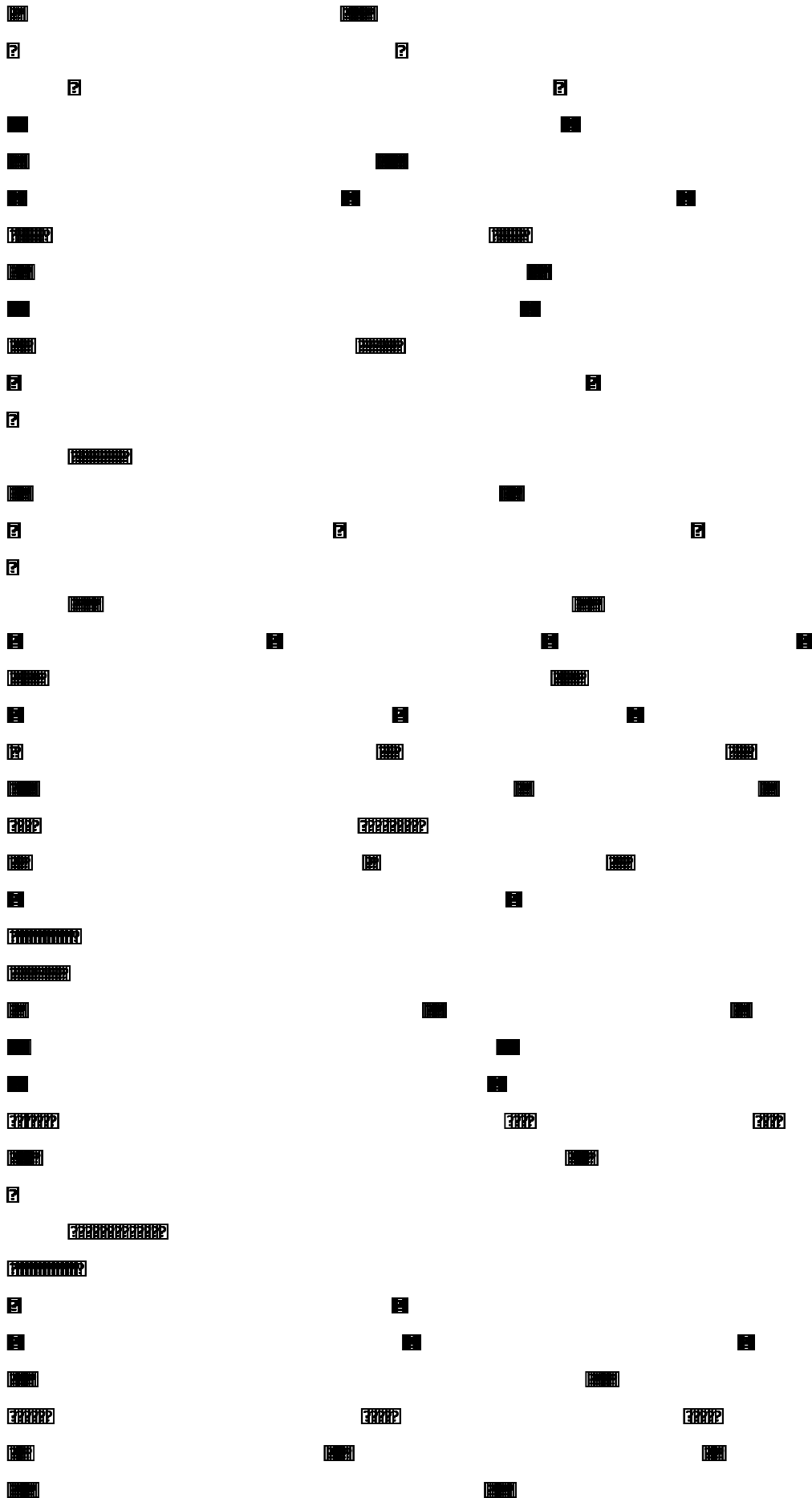
██████

██████

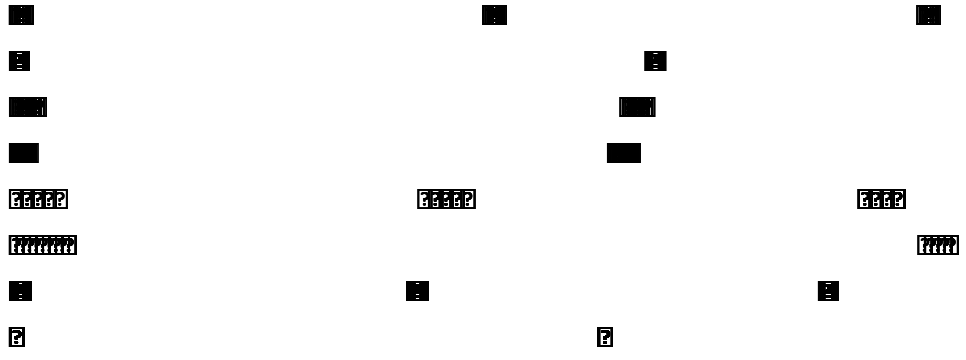
??????

????

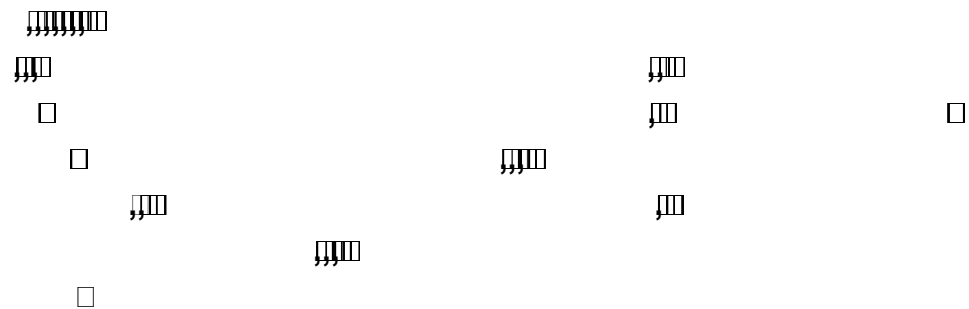
??????







CHAPTER XV  
VAN



OKRXKPREMHFKHVHSD HVLVRRUDLIDPHUH OOLHUDURUMFLHILF  
FXULRVLWKDOOEHSUDUGRHGHODLKVPHPLXHHVV XSRDELMROLOHNR  
DGHMRHHUDEOHIRULMDLTXLDVD KHDFLHKLVRULDVRIUPHLD SUHHG  
KDLVDVEXLOEHPUDPLVHXHHRIM VULDKRDIHUKHUERTXHVRIKHERXU  
FKRVHKLVIIRUKHUVXPPHUUHVLGHEHDSHGHSRDKHUURDOUHDVXUHV  
DIHUDUGVITHOOLRGHFDGDVUHVRUHGEDNLKRITORXULVKHGVKRUOEHIRUH  
OHDGHUDGKRDRRL KLVRODPHKHVDPHK LFKUREHDUVDL  
DDLDOOHHLKHUEHHDKHKHVKRFNVRIDURUKHUDDHVRIOPHLDVUHSDLUHGE  
DRKHUNLRIUPHDDERXERG RIFDSLHHVMUHHVDEOLVKHGHKHUH  
EKHUPHLDNLUDHVDGEHFDPHHUXPHURXVKHHUHURRHGRXE  
KHHUVDVLDIHKHLUFDSXUHRIKHFLDERXRH RIKHUDEFH DUHR  
UHPDLLVFLDGHODVKHDEF RXHGKHMURHVSRVLUPHLD  
RXEOHVVLRFEXSLHGKHMRIKHSUHVRRHXSR KHDSSDUHOLPSUHDEOH  
URENKLKFRHUORRNVKHRKHEL VXEVHTXHOSDVVHGKURXKMHHUDOEKDHV  
RIGRPLDLR DG LDDVD NHEDPHUODH DIHUDUGVXXIHHUH  
DRKHUFDSXUH DG DVILDOOD NHEKHXUNV

\*St. Martin, l. 137 et seq.



subrupean

SKKG OJG  
 KK K UJO  
 SSK  
 KS OJ  
 SGJK JK KGSU OJK KGG S O O G  
 KK G  
 SGG K O G O  
 KG KUO  
 KK O O O O K S S G G  
 KK  
 O O G K  
 KO  
 KU  
 G G JK U G  
 O O G U K S U K K G K G K  
 J G O K K  
 O J K K K K G O G  
 K K K K G O  
 G K S K O O

KO K  
 G S O K K K  
 G K G O K K  
 K K  
 K S J O G U G  
 K G K K K  
 G U G U  
 S O K G G O K K O  
 K G G K  
 K K K S  
 K G G O  
 G G  
 O K K K K G  
 G G  
 K S K K  
 G G G S K  
 O U K O G K

\*1 measured the length only by the eye. Schultz reports it to be three miles. Abrégé de Géographie, par Balbi, p. 646.

████████

████████

████████

████████

████████

████████

□

□

????????

??????

????????

???

???

????????

??

████████

████████

□

■

□

□

????????????????

□

□

□

■

■

■

████████

████████

□

□

??????

??????

■

■

██████████

■

■

????????

????????

■

■

□

████████

████████

????????

????

???

□

□

████████

████████

███

□

□

□

□

????????

??????

????????

??????

████████

████████

□

□

????????

??????

□

????????????????

■

■

████████

████████

████████

████████

████████

████████

████████

████████

□

□

████████

████████

████████

████████

2

2

2

■

EEEEEEPP

EEEEEEPP

EEEEEEPP

EEEEPP

2

2

2

2

EEEEPP

EEEEPP

2

2

EEEEPP

EEEEEEPP

2

■

EEEEPP

EEEEPP

■

2

2

2

2

■

■

■

■

■

2

2

EEEEPP

EEEEPP

■

■

■

■

■

2

■

EEEEPP

EEEEPP

■

■

■

EEEEPP

EEEEPP

EEEEPP

EEEEPP

2

2

2

■

■

EEEEPP

EEEEPP

2

2

2

2

EEEEEEEEEEEEEEEE

EEEEPP

EEEEPP

■

2

2

2

2

■

2

■

■

■

■

2

2

EEEEPP

EEEEPP

2

2

■

2

■

□□□□□

□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□

□□□□□

□□□□□□□□

□□□□□

□□□□□

□□□□

□□□

□□□

□

□

□□□□□□□□□□

□□□□□

□

□

□

□

□

□

□□□□□

□

□

□

□□□□

□□□□

□□□□

□□□□

□□□□

□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□

□□□□

□

□□□□

□

□

□□□□□

□□□□□

□□□□

□□□□

□□□□

□

□□□

□□□

□□□□

□□□□□

□

□

□

□□□

□□*Afieterola*□□□□

JKK□KS□SG□K□O□J□

□K□K□J□□□

ISUJKK□

K□O□U□O□IS□G□

K□K□K□

□□O□J□K□O□

K□O□GG□K□O□

KK□G□

K□S□O□□

O□OS□G□K□K□G□

K□U□OG□G□K□S□

G□SS□K□GG□K□

J□O□

O□K□G□□□

KK□K□SS□O□S□K□

K□S□K□G□K□

GG□G□O□K□□

G□O□K□J□G□S□K□S□K□S□

G□K□K□O□S□

G□J□K□K□K□G□

K□□O□G□

J□J□O□K□

□□O□K□

G□O□K□K□G□G□K□

□

K□□G□□□□

G□K□G□J□□□□

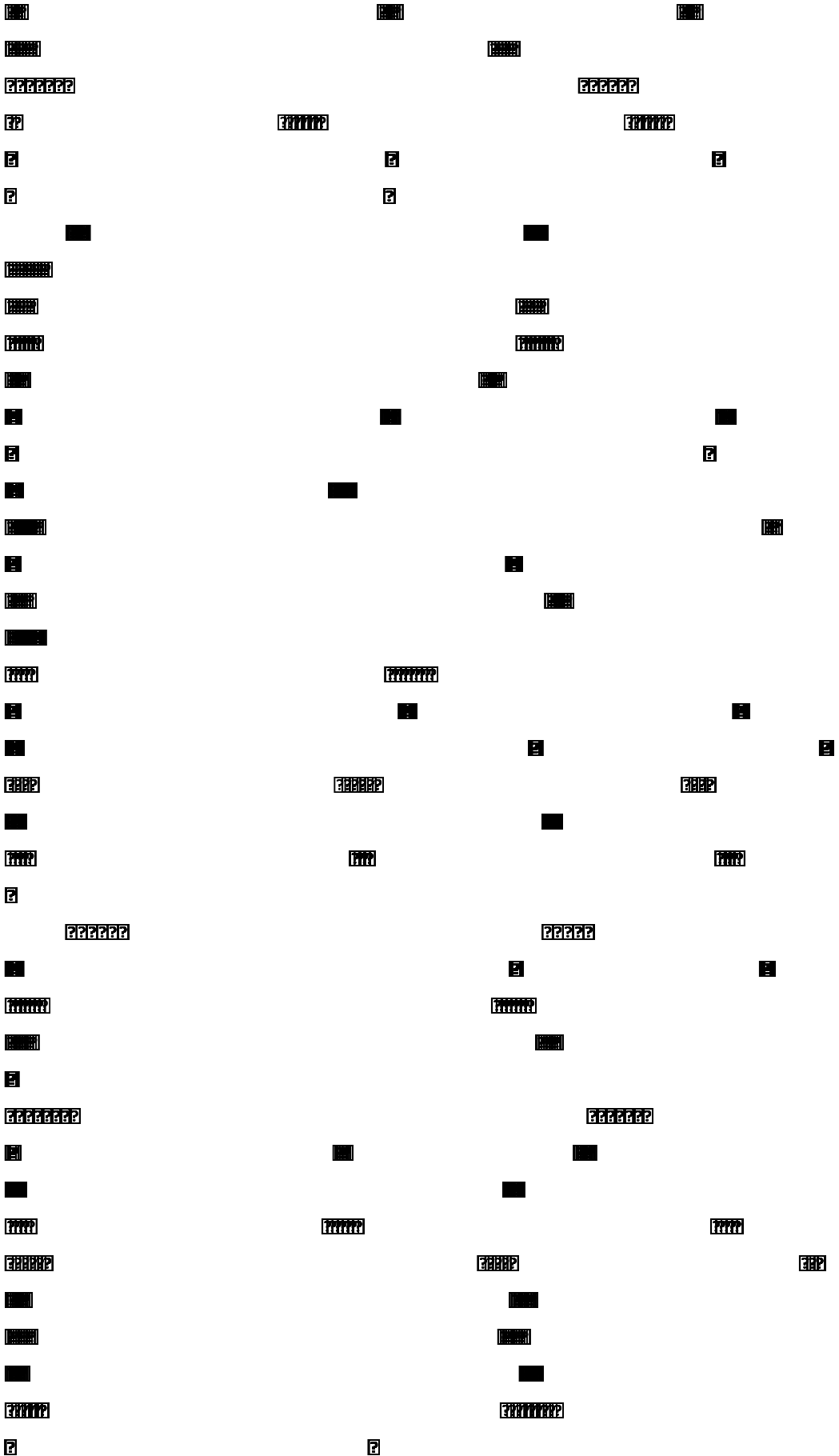
G□□□O□G□J□G□G□K□

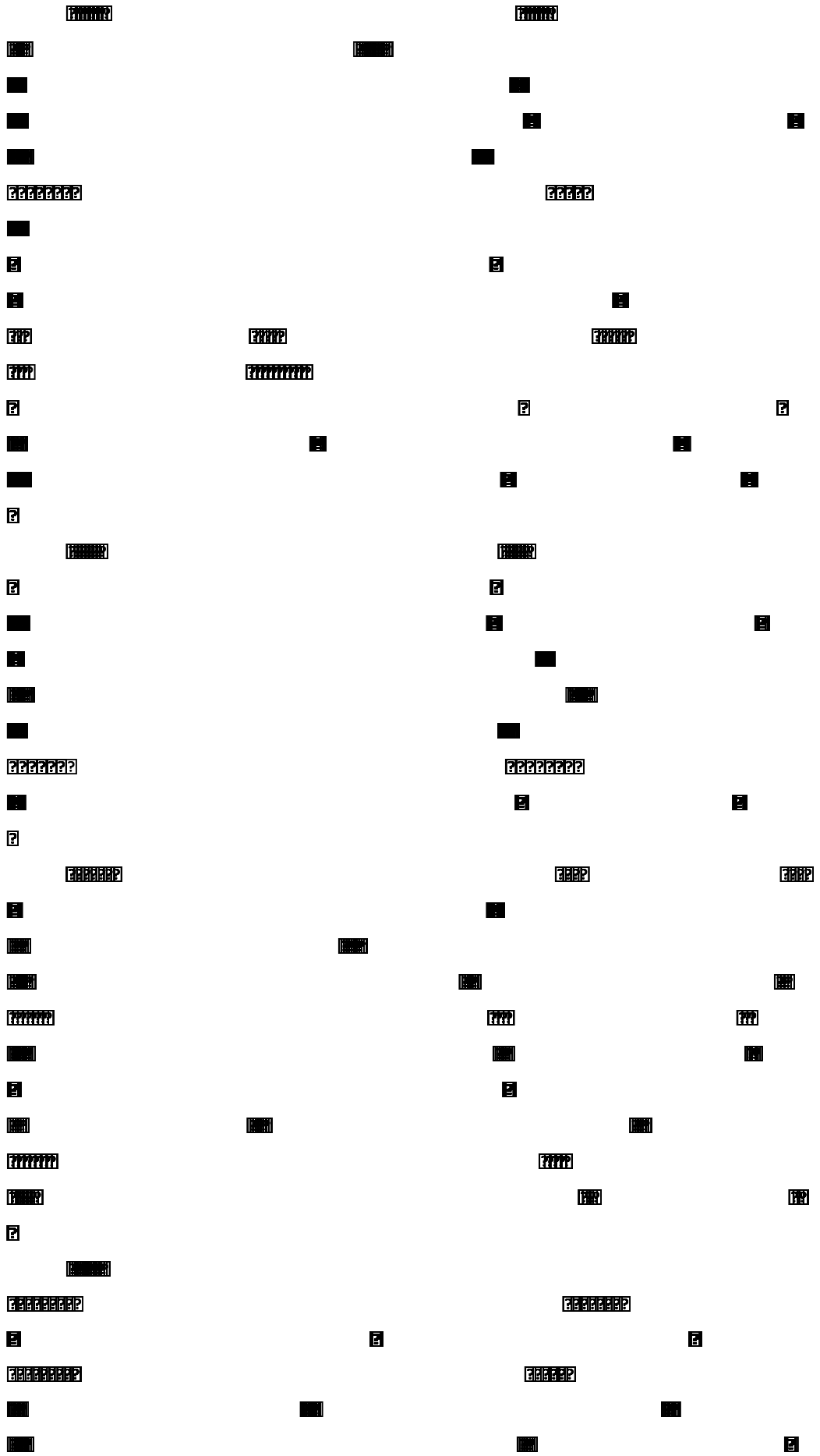
□□K□K□□O□K□J□

KK□S□

KK□□□□□

J□O□G□G□J□





XXXXXXXXXX

██

██

██

██

?????????

??????

██

██

██

?

?

?

???????

??????

???????

???????

██

██

XXXXXXXXXX

?

?

██

██

██

?

?

██

██

?????????

??????

██

██

?????

XXXXXXXXXX

?????

XXXXXXXXXX

?

?

?

██

██

██

██

██

██

XXXXXXXXXX

██

██

██

██

?

?

?

██

██

?????????????

??

XXXXXXXXXX

██

XXXXXXXXXX

██

██

?????????

??????

?????????

???

???

????

?????

?????

██

██

?????

?????

?????

?

?

██

██

XXXXXXXXXX

?????

?????

?????

?????

██

██

██

██





